

Vu l'avis 52.434/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 décembre 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 déterminant les redevances à payer dans le cadre d'une demande d'avis ou d'autorisation pour la conduite d'un essai clinique ou d'une expérimentation, le chiffre « 2.000 » est remplacé par le chiffre « 2.659,55 » et le chiffre « 250 » est remplacé par le chiffre « 600 ».

**Art. 2.** A l'article 4, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> A l'alinéa 1<sup>er</sup>, mes mots « au compte numéro 001-4272336-47 de l'Inami. » sont remplacés par les mots « sur le compte numéro 679-0001514-59 de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, ci-après dénommée « l'AFMPS »;

2<sup>o</sup> l'alinéa 2 est supprimé;

3<sup>o</sup> l'alinéa 3 est remplacé comme suit :

« 45,855 % du montant ainsi obtenu sont destinés à l'AFMPS et 54,145 % sont destinés annuellement aux comités éthiques sur base du rapport visé à l'article 6. ».

**Art. 3.** A l'article 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « La Direction générale Médicaments » sont remplacés par les mots « L'AFMPS »;

2<sup>o</sup> l'alinéa 2 est supprimé.

**Art. 4.** A l'article 6, alinéa 2 du même arrêté, les mots « pour approbation au Comité consultatif de Bioéthique et au Service d'encadrement Budget et Contrôle de gestion du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement » sont remplacés par les mots « à l'AFMPS ».

**Art. 5.** Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Gelet op het advies 52.434/3 van de Raad van State, gegeven op 17 december 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 tot bepaling van de bijdragen te betalen in het kader van een verzoek om advies of toelating voor het uitvoeren van een klinische proef of een experiment, wordt het cijfer « 2.000 » vervangen door het cijfer « 2.659,55 » en het cijfer « 250 » wordt vervangen door het cijfer « 600 ».

**Art. 2.** In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid, worden de woorden « op rekening nummer 001-4272336-47 van het Riziv. » vervangen door de woorden « op rekening nummer 679-0001514-59 van het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten, hierna genoemd « het FAGG ». »;

2<sup>o</sup> het tweede lid wordt opgeheven;

3<sup>o</sup> het derde lid wordt vervangen als volgt :

« 45,855 % van het aldus bekomen bedrag is bestemd voor het FAGG en 54,145 % is jaarlijks bestemd voor de ethische comités op basis van het rapport bedoeld in artikel 6. ».

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid, worden de woorden « Het Directoraat - generaal Geneesmiddelen » vervangen door de woorden « het FAGG »;

2<sup>o</sup> het tweede lid wordt geschrapt.

**Art. 4.** In artikel 6, tweede lid van hetzelfde besluit, worden de woorden « ter goedkeuring aan het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek en aan de stafdienst Budget en Beheerscontrole van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu » vervangen door de woorden « aan het FAGG ».

**Art. 5.** De minister die de Volksgezondheid in zijn bevoegdheden heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

#### Landbouw en Visserij

[2013/202411]

#### 30 APRIL 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 december 2012 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999 en bij het decreet van 19 december 2008;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999 en 1 maart 2007 en bij de decreten van 19 december 2008 en 18 december 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 2012 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 2013;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 579/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad voor de instandhouding van de visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge exemplaren van mariene organismen en Verordening (EG) nr. 1288/2009 van de Raad tot vaststelling van technische overgangsmaatregelen van 1 januari 2010 tot en met 30 juni 2011;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 39/2013 van de Raad van 21 januari 2013 tot vaststelling, voor 2013, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 40/2013 van de Raad van 21 januari 2013 tot vaststelling voor 2013, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op Verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op Verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2013 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat gedurende 2005 de volledige sector bevroegd werd over de toewijzing van quota;

Overwegende het advies die de quotacommissie op haar zitting van 21 maart 2013 heeft geformuleerd;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de scholvisserij in de ICES-gebieden IV in functie van het motorvermogen moet worden aangepast;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong in de Golf van Gascogne kan worden bewerkstelligd door het instellen van maximale vangsten per vaartuig vanaf 1 juni 2013 om 00:00 uur;

Overwegende dat met het oog op de visserij-inspanningsbeperkingen, vermeld in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje, alleen de vaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2013" voorkomen, aanwezig mogen zijn in de ICES-gebieden VIIIa, b;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van wijting VII, schar II, IV en tongschar II, IV kan bewerkstelligd worden door aanpassing van de maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit :

**Artikel 1.** In het artikel 15 van het ministerieel besluit van 21 december 2012 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 wordt het getal <180> vervangen door het getal <200>

2° in § 3 wordt het getal <80> vervangen door het getal <90>.

**Art. 2.** Het artikel 21 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met volgende paragrafen :

« § 2. In afwijking van § 1 is het vanaf 1 juni 2013 om 00.00 uur, alleen voor de vissersvaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2013" voorkomen, toegestaan om in de ICES-gebieden VIIIa, b aanwezig te zijn.

Om aan de lijst, vermeld in het eerste lid, toegevoegd te kunnen worden, moeten de eigenaars van vissersvaartuigen vóór 27 mei 2013 met een aangetekende brief of per fax een aanvraag tot de dienst richten.

Ingeval het aantal ingeschreven vaartuigen te hoog is in verhouding tot de beschikbare tongquota of beschikbare brutotonnage, zal via loting dat aantal worden beperkt.

§ 3. Vanaf 1 juni 2013 tot en met 30 september 2013 is het verboden dat in de ICES-gebieden VIIIa, b de tongvangst van een vissersvaartuig, dat voorkomt op de lijst vermeld in § 2, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 15 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Als uitgangspunt wordt de situatie op 1 mei 2013 genomen.

De hoeveelheid vermeld in vorig lid kan door de dienst worden herzien.

§ 4. Ingeval de hoeveelheden tong, vermeld in § 3, worden overschreden, worden de door dat vissersvaartuig overschreden hoeveelheden tong in tweevoud in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend voor 2014.

§ 5. Voor de vissersvaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2013" voorkomen, wordt het aantal dagen in de ICES-gebieden IV, VIId en VIIa vermeld in artikel 10 § 1, verminderd met 20.

§ 6. Voor de vissersvaartuigen die de bepalingen van § 1 of § 2 niet naleven, wordt het aantal dagen, vermeld in artikel 10 § 1 en artikel 12, verminderd met 10.

Bovendien zullen de vissersvaartuigen in kwestie niet aanwezig mogen zijn in de ICES-gebieden VIIIa, b gedurende het jaar 2014. »

**Art. 3.** In artikel 27 van hetzelfde besluit, worden met ingang van 1 mei 2013 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 4 worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« In afwijking van het eerste lid is het voor een vissersvaartuig, in de periode van 1 mei 2013 tot en met 31 december 2013 zolang geen 80 % van het quotum is benut, verboden bij de bot- en scharvangsten per zeereis in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 2 000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van het eerste lid kan een vissersvaartuig met TR1 tuig, in de periode 1 juni 2013 tot en met 30 september 2013 zolang geen 67 % van het quotum is benut, vrij vissen op bot en schar. »

2° aan § 5 wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

“In de periode van 1 mei 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de tongschar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden. »

3° aan § 8 wordt een vierde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« In afwijking van de leden 1 en 2, worden de hoeveelheden vermeld in die leden gehalveerd van zodra 60 % van het quotum is opgevisst. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2013 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2014.

Brussel, 30 april 2013.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw  
en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[2013/202411]

**30 AVRIL 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 décembre 2012 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer**

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999 et par le décret du 19 décembre 2008;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1° modifié par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999 et 1<sup>er</sup> mars 2007 et par les décrets du 19 décembre 2008 et du 18 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par le arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 2012 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 2013;

Vu le Règlement (UE) n° 579/2011 du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 modifiant le Règlement (CE) n° 850/98 du Conseil visant à la conservation des ressources de pêche par le biais de mesures techniques de protection des juvéniles d'organismes marins et le Règlement (CE) n° 1288/2009 du Conseil instituant des mesures techniques transitoires du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 30 juin 2011;

Vu le Règlement (UE) n° 39/2013 du Conseil du 21 janvier 2013 établissant, pour 2013, les possibilités de pêche des navires de l'UE pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques ne faisant pas l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (UE) n° 40/2013 du Conseil du 21 janvier 2013 établissant, pour 2013, les possibilités de pêche dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE en ce qui concerne certains stocks ou groupes de stocks halieutiques faisant l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le règlement (CE) n° 423/2004;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable du stock de sole dans la Manche occidentale;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2013 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE;

Considérant que durant 2005 une enquête complète a été réalisée auprès du secteur en ce qui concerne l'attribution des quotas;

Considérant l'avis que la commission des quotas a formulé lors de sa séance du 21 mars 2013;

Considérant que limitations de captures pour les plies dans les zones-c.i.e.m. IV en fonction de la puissance motrice doivent être revues;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles peut être réalisé en instituant des maxima de captures par bateau de pêche dans le Golfe de Gascogne à partir du 1<sup>er</sup> juin 2013 à 00.00 heures;

Considérant que des limitations des efforts de pêche comme prévues dans le chapitre III du Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne, seulement les bateaux de pêche repris sur la liste "Licences de pêches Golfe de Gascogne 2013, sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de merlans VII, de limandes II, IV et de soles limandes II, IV, peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 15 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2012 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> le nombre <180> est remplacé par le nombre <200>;

2° dans le § 3 le nombre <80> est remplacé par le nombre <90>.

**Art. 2.** A l'article 21 du même arrêté sont ajoutés les paragraphes suivants :

« § 2. En dérogation à la disposition du § 1<sup>er</sup>, les bateaux de pêche, qui sont repris sur la liste "Licences de pêche, Golfe de Gascogne 2013" sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b et ce à partir du 1<sup>er</sup> juin 2013 à 00.00 heures.

Afin de pouvoir être ajouté à la liste mentionnée à l'alinéa précédent, les propriétaires des bateaux de pêche doivent envoyer par pli recommandé ou par fax au service une demande et ce avant le 27 mai 2013.

Au cas où le nombre de bateaux inscrits est trop élevé en comparaison avec le quota de soles disponible, ou en comparaison avec le jauge brute totale disponible, le nombre de bateaux sera limité par un tirage au sort.

§ 3. A partir du 1<sup>er</sup> juin 2013 jusqu'au 30 septembre 2013 inclus, il est interdit que, dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b les captures de soles d'un bateau de pêche, repris sur la liste mentionnée au § 2, dépassent une quantité égale à 15 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW, situation du 1<sup>er</sup> mai 2013.

La quantité de soles mentionnée à l'alinéa précédent peut être revue par le service.

§ 4. Dans le cas où les quantités de soles comme mentionnées au § 3 sont dépassées, le dépassement de la quantité de soles d'un bateau de pêche est déduit en double de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour 2014.

§ 5. Pour les bateaux de pêches, qui sont repris sur la liste "Licence de pêche Golfe de Gascogne 2013", le nombre de jours comme mentionné à l'article 10 § 1<sup>er</sup>, est diminué par 20.

§ 6. Le nombre de jours, comme mentionné aux articles 10 § 1<sup>er</sup> et 12 est diminué par 10 pour les bateaux de pêche qui ne se conforment pas aux dispositions du § 1<sup>er</sup> ou § 2 de cet article.

En plus, les bateaux de pêche concernés ne peuvent pas être présents dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b pendant l'année 2014."

**Art. 3.** A l'article 27 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à partir du 1<sup>er</sup> mai 2013 :

1° le § 4 est complété par les alinéas deux et trois suivants :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit, jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 80 %, dans la période du 1 mai 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 2 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa premier, la limitation de capture de flets communs et de limandes par voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. II, IV n'est pas applicable pour les bateaux de pêche armés de TR1 pendant la période du 1<sup>er</sup> juin 2013 jusqu'au 30 septembre 2013 inclus, et cela jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 67 %. »

2° le § 5 est complété par l'alinéa trois suivant :

« Dans la période du 1 mai 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 1 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

3° le § 8 est complété par l'alinéa quatre suivant :

« En dérogation aux alinéa premier et deux, les quantités prévues auxdits alinéas sont réduites de moitié dès que 60 % du quota a été pêché. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2013 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Bruxelles, le 30 avril 2013.

Le ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture  
et de la Politique de la Ruralité,

K. PEETERS